



**Corporation de la ville de
Hawkesbury**

**Corporation of the Town of
Hawkesbury**

**Comité des services des travaux
publics et environnement**

**Public Works and Environment
Services Committee**

**13 novembre 2015
13h00**

**November 13, 2015
1:00 p.m.**

Salle du conseil

Council Chambers

PAGES

| | | | |
|-----------|--|--|-----|
| 1. | <u>Ouverture de la réunion</u> | <u>Call to order</u> | |
| 2. | <u>Adoption de l'ordre du jour</u> | <u>Adoption of the agenda</u> | |
| 3. | <u>Divulgation de conflit d'intérêt</u> | <u>Disclosure of pecuniary interest</u> | |
| 4. | <u>Visiteurs</u> | <u>Visitors</u> | |
| 4.1 | M. Royer, 403 rue Catherine | Mr. Royer, 403 Catherine Street | |
| 5. | <u>Administration</u> | <u>Administration</u> | |
| 6. | <u>Finance</u> | <u>Finance</u> | |
| 7. | <u>Projets capitaux</u> | <u>Capital projects</u> | |
| 7.1 | Mur de soutènement / 403 rue Catherine | Retaining wall / 403 Catherine Street | 1-2 |
| 7.2 | Contrat de cueillette des ordures | Contract for waste collection | -- |
| 7.3 | Plainte concernant la cueillette des ordures | Complaint concerning waste collection | -- |

| | | | |
|------------|--|---|-----|
| 7.4 | Frais pour localisation des services / « Ontario One Call » | Fee schedule for locates / Ontario One Call | 3-7 |
| 7.5 | Stationnement en face du 804 rue Lansdowne | Parking in front of 804 Lansdowne Street | 8 |
| 8. | <u>Travaux publics</u> | <u>Public Works</u> | |
| 8.1 | Zone de construction dans le secteur de l'hôpital / suivi | Construction zone in the hospital area / follow-up | 9 |
| 8.2 | État de la voie ferrée – rue Cameron | Condition of the railway – Cameron Street | 10 |
| 8.3 | Stationnement sur la rue Ghislain / période hivernale (document sera remis séparément) | Parking on Ghislain Street / winter season (document will be remitted separately) | -- |
| 8.4 | Limite de vitesse sur la rue Stevens | Speed limit on Stevens Street | 11 |
| 8.5 | Demande de la ComZac, réf. : rue Main Est | Request from the B.I.A., re : Main Street East | 12 |
| 8.6 | Opérations de déneigement (document sera remis séparément) | Snow removal activities (document will be remitted separately) | -- |
| 9. | <u>Environnement</u> | <u>Environment</u> | |
| 10. | <u>Période de questions/commentaires</u> | <u>Question/comment period</u> | |
| 11. | <u>Autres articles</u> | <u>Other items</u> | |
| 12. | <u>Huis-clos</u> | <u>In-camera</u> | |
| 13. | <u>Ajournement</u> | <u>Adjournment</u> | |

Brunet, Monique

From: Boudrias, Guillaume
Sent: October 26, 2015 11:05 AM
To: 'Pierre Ouellet'; Thibodeau, Michel; Chamaillard, André; Charlebois, Jeanne
Cc: Brunet, Monique; Lavoie, Alain; Guertin, Richard
Subject: Fw: Mur de soutènement 403 Catherine
Attachments: CCO-29 Retaining Wall 403 Catherine.pdf; Riprap_picture.jpg; River Stone.jpg

Bonjour cher membres du comité,

Je vous renvoie ce courriel puisque je n'ai pas obtenu de directive concernant la situation du 403 rue Catherine. La construction sur la rue Lansdowne est presque complétée et nous devons savoir quelle est la décision du comité en ce qui a trait à ce sujet le plus tôt possible.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à me contacter.

Merci,

Guillaume

From: Boudrias, Guillaume
Sent: September 30, 2015 11:11 AM
To: Ouellet, Pierre; 'Thibodeau, Michel (mthibodeau@Hawkesbury.ca)'; Chamaillard, André; 'Charlebois, Jeanne (JCharlebois@Hawkesbury.ca)'
Cc: 'Brunet, Monique'; Lavoie, Alain; 'Guertin, Richard (rguertin@Hawkesbury.ca)'
Subject: Mur de soutènement 403 Catherine

Bonjour cher membres du comité,

Suite à la directive du comité des services de Travaux Publics et Environnements de faire une demande de prix pour l'installation d'un mur de soutènement pour la propriété de M. Royer situé au 403 rue Catherine, voici les prix fournis par l'entrepreneur Normand Excavation :

1. Mur type « Magnum Stone » (voir pièce jointe) - \$21,574.82 + HST;
2. Mur en béton armé (voir pièce jointe) - \$24,910.00 + HST;

Conclusion :

Les prix soumis par l'entrepreneur sont très élevés et je crois qu'il y a place à la négociation. Cependant, les économies potentielles lors de la négociation sont probablement dans les alentours de \$5,000.00. Donc, je ne crois pas qu'un mur de soutènement soit une solution viable pour la situation de M. Royer surtout que, selon-moi, la pente du terrain est tout à fait acceptable.

Plan B :

Donc, dans l'esprit de trouver une autre solution qui pourrait être moins coûteuse et qui je crois, satisferais M. Royer puisqu'il n'aurait plus à entretenir sa pelouse, je vous propose la solution suivante :

Complètement recouvrir la pente en question avec des pierres « rip-rap » (voir pièce jointe) ou « river stone » (voir pièce jointe). Cette solution a un coût approximatif de \$5,000.00 à \$7,500.00 + HST. Encore une fois, c'est une solution coûteuse pour la Ville, mais moins coûteuse qu'un mur de soutènement.

Mon opinion :

Tel que présenté lors de la rencontre du comité, je vous ai exprimé mon opinion en vous disant que suite aux nombreuses rencontres avec M. Royer, suivi d'une entente entre les deux parties en ce qui a trait à la pente de son terrain avant que les travaux soient effectués, je crois toujours que nous devrions seulement tasser la pente comme entendu préalablement.

Budget :

En ce qui a trait au budget de la phase III de la reconstruction de la rue Lansdowne (Hampden à Champlain), la contingence pour la phase III de la rue Lansdowne est presque épuisée due à la présence d'une plus grande quantité de roc que prévu dans l'étude géotechnique. Cependant, je crois toujours que nous terminerons la phase III du projet (Hampden à Champlain) à l'intérieur du budget approuvé.

J'attends votre directive.

Merci,

Guillaume



600, rue Higginson Street, Hawkesbury, ON K6A 1H1

Guillaume Boudrias

Coordonnateur des Projets Capitaux
Capital Projects Coordinator
Téléphone: (613) 632-0106 poste 2227
Télécopieur: (613) 632-2463
Courriel: gboudrias@hawkesbury.ca

Ce courriel, y compris tout fichier joint, est confidentiel et est destiné seulement à la personne ou l'entité à qui il est adressé. Si vous avez reçu ce message par erreur, s.v.p. aviser l'expéditeur et le détruire immédiatement. Veuillez noter que les opinions émises dans ce courriel sont uniquement celles de l'auteur et ne représentent pas nécessairement celles de la Corporation de la ville de Hawkesbury. Dû aux dangers associés à l'Internet, la Ville n'assume aucune responsabilité suite à la transmission d'un virus qui pourrait contenir ce courriel.

This email, including any attachment, is confidential and is intended only for the person or the entity to which it is addressed. If you have received this message by mistake, please inform the sender and delete it immediately. Please note that opinions contained in this email are solely the author's and do not necessarily represent those of the Corporation of the Town of Hawkesbury. Due to the dangers associated with the Internet, the Town is not responsible for the transmission of a virus that could be included in this email.



Do you really need to print this email? Think of the environment. / Devez-vous vraiment imprimer ce courriel? Pensons à l'environnement

Morter, Sylvie

From: ksmith@on1call.com
Sent: Monday, November 02, 2015 4:56 PM
To: Morter, Sylvie
Subject: Special Members Meeting - December 17, 2015
Attachments: ExplanatoryNote.pdf; ProposedOntarioOneCallMembershipFeeSchedule.pdf; ProxyForm-December172015SpecialMeetingofMembers.pdf

Dear ON1Call Members:

As per Section 11.04 of By-Law II, The Board of Directors of Ontario One Call has resolved that:

1. A change in the Fee Schedule be proposed to the membership to reduce all categories of notification fees from \$1.40 to \$1.10, effective January 1, 2016.
2. The section in the Fee Schedule describing how municipalities will be enrolled into the billing cycle during 2015 be deleted as it is no longer applicable.
3. That a **Special Members Meeting** be called for December 17, 2015 for the purpose of members approving the above changes.

The meeting will be conducted via Conference Call at 12:00 p.m. on December 17, 2015. The call in number shall be 1-866-261-6767 with the members' code being 5989559#.

Attachments are provided to outline the proposed changes. Members shall be entitled to vote by proxy by using the attached form. Your RSVP is important to ensure quorum is present – Please respond to ksmith@on1call.com to confirm you will be participating.

Regards,

Ben Hamilton, Board Secretary

Executive Director

Ontario One Call

--

[Unsubscribe](#)

[Forward this message](#)

POWERED BY PHPLIST



Proposed Ontario One Call Fee Schedule
Effective January 1, 2016

| <u>Notification Fees</u> | Fee |
|--|--------------------------|
| Standard locate notification | \$1.40 \$1.10 |
| Alternate Locate Agreement notification | \$1.40 \$1.10 |
| Suppressed notification | \$1.40 \$1.10 |
| Geographically cleared Request | \$1.40 \$1.10 |
| System filter cleared request | \$1.40 \$1.10 |
| <u>Additional Services</u> | |
| Confirmation Phone Call (typically for emergencies) | \$2.75 |
| Analytical reports (per hour) | \$55.00 |
| Mapping consulting/GIS assistance) beyond members' Standard Allowance) | \$65.00 |

Annual Credit

Each member will start the year with a five hundred dollar (\$500) credit on their account (assuming a zero balance). Members will receive invoices monthly, but would not have an amount owing until they are no longer in a credit position. If a portion of the Annual Credit remains at the end of the year it will not be paid out, however all members' \$500 credit will be reset at the start of the following year.

Municipalities

~~As per the incentive program offered in 2014 — insofar as municipalities received one month's exemption from paying fees in 2015 for each month they signed up before the June 2014 mandatory registration date — municipal members will begin paying fees as per the schedule "Municipal Billing Calendar".~~



ONTARIO ONE CALL

PROXY FOR DECEMBER 17, 2015 SPECIAL MEETING OF MEMBERS

The undersigned member of Ontario One Call hereby appoints _____
(Name)
of _____ or failing the person appointed above,
(Organization)
_____ of _____, as the proxy of the undersigned to
(Name) (Organization)

attend and act at the meeting of the Members of the said corporation to be held on the
17th day of **December 2015**, and at any adjournment or adjournments thereof in the
same manner, to the same extent and with the same power as if the undersigned were
present at the said meeting or such adjournment or adjournments thereof.

DATED this _____ day of _____, 2015

Name: _____

Member Organization: _____

Signature: _____

Ontario One Call

2016 Fee Schedule Revision – Explanatory Note

Effective Date

The effective date of the new fee schedule would be January 1, 2016.

Notification Fees

Due to ON1Call's membership growth and strong financial position, we are recommending the following reductions in the notification fees:

- Standard locate notification reduced from \$1.40 to \$1.10
- Alternate Locate Agreement notification suppression from \$1.40 to \$1.10
- Supressed notification on ticket from \$1.40 to \$1.10
- Geographically cleared request from \$1.40 to \$1.10
- System filter cleared request from \$1.40 to \$1.10

The fee changes above would result in an approximately 21% reduction in notification fees versus the fee schedule currently in place.

We are also proposing that the section describing how municipalities will be enrolled into the billing cycle during 2015 be deleted as it is no longer applicable

All other features of the current Fee Schedule (dated January 2015) shall be continued. This includes the \$500 annual credit for each member.

2ND NOV. 2015

Prochain Comité Travaux publics

Dear Mayor Charlebois and counsellors of Hawkesbury,

I am the owner of a small convenience store (Dépanneur Variété du coin) located on 804 Lansdowne Street. I am writing this letter in concern of the parking situation at my store.

On May 2015, the city of Hawkesbury underwent a series of renovations to restore the poor road conditions. The many sites of renovation included Lansdowne Street, also the same location as my store. For four months of construction my business suffered in a decrease of sales due to the prolonged construction.

Once the renovations were complete, I was informed by the authorities that there will no longer be any parking in front of the store, and that parking will only be permitted on the opposite side of the road. This is devastating news because the vast majority of the customer demographic are elderly citizens. They feel uncomfortable parking on the other side of the road.

Also, I have only few parking slots in my store lot. During the winter season, 3 spots will be covered with a pile of snow which cannot be moved due to the lack of space surrounding the area.

I would like to request a five minute period in front of my store. I thank you for your time.

Sincerely,
ALI SIDDER A.P. Hossainzada 613-632-4950

Ville HAWKESBURY Town
Received
NOV. 2015

(8)

NOTE DE SERVICE

À : Comité des services des travaux publics et environnement

De : Jean-Claude Miner
Chef du Service du bâtiment

Date : Le 3 novembre 2015

OBJET : ZONE DE CONSTRUCTION – PROJET D'AGRANDISSEMENT DE
L'HÔPITAL GÉNÉRAL DE HAWKESBURY.

La présente a pour but de vous aviser qu'une rencontre a eu lieu avec Jeff Crawford de Bondfield afin de faire un suivi sur les procédures qui avaient été mis en place pour éliminer la poussière de la rue Ghislain et de la rue Stevens. Ce dernier m'a mentionné qu'il étendait un « dustbane » pour réduire la poussière et qu'il avait octroyé un contrat pour l'utilisation d'un balai au besoin.

Si de plus amples renseignements s'avèrent nécessaires, n'hésitez pas à communiquer avec le soussigné.



Jean-Claude Miner
Chef du Service du bâtiment

JCM :mb

Extrait de la réunion ordinaire du 28 septembre 2015

Extract of the minutes of the Regular meeting held on September 28, 2015

Vitesse, réf. : rue Cameron

R-433-15

Proposé par Michel Thibodeau
avec l'appui de Johanne Portelance

Qu'il soit résolu de réduire la limite de vitesse de 50 km/hre à 40 km/hre sur la rue Cameron entre l'avenue Spence et le chemin de comté 17, et que le règlement soit modifié en conséquence, tel que recommandé au document REC-94-15.

Adoptée.

R-434-15

Proposé par André Chamailard
avec l'appui d'Yves Paquette

Qu'il soit résolu de demander au comité des services des Travaux publics et Environnement de se pencher sur l'état de la voie ferrée lors d'une réunion ultérieure.

Adoptée.

Speed limit, Re: Cameron Street

R-433-15

Moved by Michel Thibodeau
Seconded by Johanne Portelance

Be it resolved that the speed limit be reduced from 50 km/hr to 40 km/hr on Cameron Street between Spence Avenue and County Road 17, and that the by-law be modified accordingly, as recommended in document REC-94-15.

Carried.

R-434-15

Moved by André Chamailard
Seconded by Yves Paquette

Be it resolved to ask the Public Works and Environment Services Committee to discuss the condition of the railway at a subsequent meeting.

Carried.



Christine Groulx
Greffière/Clerk

From: Lise Charron [mailto:lisech@bell.net]
Sent: October 18, 2015 11:29 AM
To: Groulx, Christine <cgroulx@Hawkesbury.ca>
Subject: Limite de vitesse

Bonjour Mme Groulx,

Je me permets de soumettre une demande pour la réduction de la limite de vitesse sur notre rue soit Stevens, Hawkesbury.

Voici les points qui motivent cette demande :

- 1) Nous habitons au 431 Stevens
- 2) En face de notre résidence il y a le site de construction de l'hôpital depuis déjà 15 mois.
- 3) Il y a un achalandage accru sur notre rue qui occasionne certains problèmes.
- 4) Les entrées pour stationnement des employés de l'hôpital, l'emplacement des véhicules stationnés des employés de la construction sont les deux sur Stevens.
- 5) Plusieurs gros camions, livraisons et autre pour le site de construction, les véhicules qui circulent à grande vitesse ce qui devient un risque de sécurité pour les nombreux piétons dont des personnes âgées, des enfants. Il n'y a pas d'emplacements pour marcher librement.
- 6) Problème pour les résidents de sortir du stationnement de leur résidence, il faut doubler de prudence pour le faire étant donné que la limite de vitesse qui est actuellement de 50kl n'est pas respectée.

Nous habitons Hawkesbury depuis juillet 2014, nous aimons cette ville qui est devenue notre ville, les résidents sont chaleureux et nous avons de bons voisins.

Nous sommes persuadés que vous allez donner suite si vous jugez que notre demande est plausible, un gros merci à l'avance de l'attention que vous porterez à cette lettre.

Salutations personnelles,

Lise Charron et Dieter Muller

Sent from Mail for Windows 10

On Oct 21, 2015, at 11:25 AM, COREY-DEBRA ASSALY <warlee@sympatico.ca> wrote:

Bonjour Alain,

Will the Town be taking the banners down at the same time they install the wreaths ? Could this be done the week of Nov.16th ?

Would you give us permission to take down the music speakers from the light poles or would the Town do this?

We would like to put xmas lights around the light poles and use the plug at the top of the pole. Would you give us permission to do this and our people will do the job ?

Merci.
Corey